

# CONCEPTOS

Volumen XLIII, No. 3

Área del Norte de Illinois, LTD. Carta de Servicio del Área 20

Otoño 2020

En su última charla, el Dr. Bob dijo que los Doce Pasos de A.A. se pueden resumir en dos palabras, amor y servicio. Sin embargo, ambas palabras son bastante simples y fáciles de entender cuando llegué a A.A. ninguno de ellos tuvo presencia real o aplicación práctica en mi vida.

Si usted es un alcohólico como yo, su defecto natural es pensar constantemente en sí mismo, impulsado por el miedo y tener un gran, gigante chip en su hombro. Si bien esas cosas pueden sucederme y aún me suceden, mi vida se ve y se siente muy diferente a eso hoy.

¿Entonces qué pasó? Bueno, realmente sucedieron dos cosas. La primera fue que tuve que romperme y desesperarme lo suficiente como para pedir ayuda. Hice un buen trabajo llevando mi vida al suelo para llegar a ese punto. Lo segundo que sucedió fue que recibí la ayuda. Suena lógico, si no obvio, ¿verdad?

Bueno, no me pareció del todo lógico. Verá, la ayuda que me ofrecieron parecía no tener absolutamente nada que ver con lo que yo pensaba que era mi problema. De hecho, la solución que me ofrecieron las personas que

conocí en A.A., particularmente el tipo al que le pedí que fuera mi padrino, parecía ser una "caña endeble", como escribe Bill en nuestro Libro Grande. Mi primer padrino, Marty, parecía siempre empujarme a hacer algo por alguien más en A.A. Me pedía que llevara a otros chicos hacia y desde la reunión. Cuando llegaba a la reunión con la esperanza de arrinconar a Marty para que dijera algo que me hiciera sentir mejor, me decía que fuera a hablar con alguien nuevo y que podríamos hablar más tarde. Cuando tenía alrededor de un año de sobriedad, Marty "hizo" que otra de sus palomas y yo nos reuniéramos en el hospital psiquiátrico estatal de Madison, Wisconsin, todos los martes por la noche. Ninguna de estas cosas que me pidió que hiciera parecía que me ayudarían cuando me pidieran que las hiciera. Hoy, creo que ese es uno de los hermosos dones que recibimos en A.A., la capacidad de mejorar a pesar de nosotros mismos. En otras palabras, no tengo que entender ni creer en la ayuda que se me ofrece, solo tengo que estar dispuesto a aceptarla. Al recordar los 32 años que he estado sobrio en A.A., la mayoría de los cambios en mi vida ocurrieron sin mi plena comprensión. Simplemente me volví lo suficientemente dispuesto, generalmente a través del dolor, para pedir ayuda y luego aceptarla, incluso si lo hacía de mala gana. Nuevamente, la mayor parte de la ayuda que se me ofreció fue para dirigirme y empujarme a ayudar a otra persona. Ayudar a alguien más es realmente la definición de servicio.

Entonces, estar al servicio es realmente la forma en que puedo recibir la ayuda que necesito. He oído decir que A.A. no es un programa de autoayuda, más bien es un programa de ayuda a los demás. En mi experiencia, comenzar a servir a los demás me hizo sentir parte de A.A. y me permitió comenzar a sentir amor por otras personas de A.A. Entonces aprendí a servir y luego aprendí a amar en A.A.

Somos bendecidos en A.A. tener realmente una cantidad infinita de oportunidades para ayudar o servir a los demás. Es decir, hay una cantidad infinita de ayuda que podemos recibir al estar al servicio. El servicio puede tomar muchas formas y todos tenemos la capacidad de hacerlo. El medio fundamental de servicio es dedicar nuestro tiempo y atención a otra persona, en particular a alguien más nuevo en A.A., y todos podemos hacerlo independientemente de nuestras circunstancias.

La magia en A.A., como sabemos, es la capacidad de un alcohólico para hablar y relacionarse con otro. Todos podemos hacer eso. También hay mucho trabajo por hacer para asegurar que cada alcohólico tenga la oportunidad de encontrar A.A. y recibir el mismo regalo que tenemos. Se necesita hacer algo de trabajo para mantener a A.A. intacto y para permitir que nuestro A.A. grupos para mantenerse conectados entre sí. Todo ese trabajo, o cosas que hay que hacer, es lo que denominamos trabajo de servicio. Ya sea en su propio grupo, en su Distrito o en nuestra Área, hay trabajos que deben realizarse para ayudar al nuevo alcohólico a encontrar A.A. y ayudar a A.A. los grupos permanecen conectados. De hecho, hoy en día hay puestos de servicio abiertos esperando a alguien en A.A. tomar para que se pueda hacer el trabajo.

Una vez más, somos realmente afortunados en A.A. que tenemos oportunidades ilimitadas para dar y recibir ayuda. ¡Hay mucho trabajo por hacer y parece que necesito mucha ayuda! Entonces, la próxima vez que hable con su padrino, podría preguntar: "¿Estoy haciendo lo suficiente para servir en A.A.?" O, "¿qué puedo hacer para ayudar?".

Erik L. Alt Presidente de Area

## En esta Edición

DESTACADO: Siendo de servicio	Pg. 1
Trabajando Con Otros	Pg. 2
Tradición 11	Pg. 4
NIA 20 Grapevine Committee Corner	Pg. 5
Más que Sólo Beber	Pg. 6
Esquina de los Delegados	Pg. 7
A.A. Es para usted?	Pg. 8
Próximos Eventos	Pg. 9



# Trabajar Con Otros

Quiero agradecer a nuestro equipo de Concepts Newsletter por pedirme que escriba sobre este importante tema. Trabajar con otros, especialmente recién llegados en 500 palabras. En primer lugar, debo admitir que la mayoría de los hombres con los que trabajo no son recién llegados. Son hombres como yo, sobrios varios años, que perdieron el rumbo, su chispa por Alcohólicos Anónimos, posiblemente no les fue muy bien con la sobriedad y / o la vida, pero sabían que Alcohólicos Anónimos tenía mucho más que ofrecer.

En cuanto a mí, estuve sobrio varios años, sufriendo la mayoría de las dificultades descritas en las desgracias de la página 52. Tenía un grupo base, estaba involucrado en servicios generales, pero había pasado un tiempo desde que había guiado a alguien. a la Recuperación a través de nuestro Libro Grande. Conocí a un hombre que años antes pasó por lo mismo. Este hombre me llevó a un viaje, guiado por nuestro Libro Grande y sus experiencias con su viaje. Y eso es exactamente lo que trato de hacer hoy, con cualquiera que me lo pida.

Solía creer que mi trabajo como patrocinador era lograr que la gente estuviera sobria y que hicieran lo mismo que yo. Algunos lo estaban consiguiendo y otros no. Pero siempre sentí que faltaba algo. Después de mi nuevo viaje hacia este trabajo y nuestro Libro Grande, parecía que mi trabajo era ayudar a estas personas a convertirse en miembros de Alcohólicos Anónimos y a sentirse miembros. La página 18 describe lo que una persona podría buscar como alguien que la guíe en este viaje. Entonces, también me dice cómo debería ser como guía.

El Capítulo, Trabajar con otros, describe a la nueva persona como un "prospecto". Entonces, mi trabajo es enseñarles lo que A.A. es. Comenzamos, posiblemente, de camino a su primera reunión, haciéndoles saber qué va a pasar y por qué. Luego, como hice con una tercera edición en la portada con el Círculo y el Triángulo, y describiendo cómo un miembro está igualmente involucrado en Recuperación, Unidad y Servicio, y describí qué es y cómo podría verse.

Llévalos a reuniones (Zoom hoy) y para que llamen a las personas todos los días para que puedan conocernos y nosotros los conozcamos, ayudándoles a sentir que pertenecen. Luego, pasando a la edición actual, que es lo que probablemente tengan, continuamos mostrándoles quiénes somos, leyendo el Prefacio y los Prólogo. Luego, revise la Opinión del Dr. para discutir y aprender qué es el alcoholismo. Y cómo puede verse esto en sus vidas. Ahora, dándole a esta "perspectiva" la oportunidad de que se mire a sí misma y a nosotros para decidir si el alcoholismo es el problema de esta persona y si cree que podemos ayudarla. Y si quieren seguir adelante. Intento ser lo más abierto posible, dejando que esta persona entre en mi vida. Para mostrarles quién soy y qué es lo que hago para sobrevivir. A medida que avanzamos juntos por los Doce Pasos, les comparto mi viaje.

Todo esto con el propósito de guiar a esta persona a llevar este mensaje con otros.

UN MIEMBRO DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

Impreso sin ediciones por solicitud del autor

## NIA 20

### Posiciones Abiertas



Actualmente hay varias posiciones del Área que están abiertas. Si usted o alguien que conoce está interesado, comuníquese con la Coordinadora de Área, Carmela R en: [chairperson@aa-nia.org](mailto:chairperson@aa-nia.org).

Secretario de Área Alterno (2-3 horas por semana):

Persona responsable con un período razonable de sobriedad continua. • Conocimientos informáticos, aplicaciones de MS Office. (Principalmente Outlook, Excel y Word) • Conocimientos generales de la oficina: tomar notas, escribir, editar y redactar informes. Realice todas las funciones descritas en la sección Responsabilidades de los funcionarios de este documento. • En Asambleas y Reuniones de Comité, ponga a disposición copias de la Lista de Área y la lista de reuniones del Distrito. • Ayudar a compilar y distribuir las minutas de las reuniones del Área, incluidas, entre otras, las Asambleas y las reuniones del Comité. • Crear y mantener grabaciones de cada reunión de Área. • Lista de distribución del trabajo. • Asistir a reuniones de la Junta Directiva de N.I.A., Ltd. (Secretario y Secretario Suplente). • Brindar apoyo en el Taller de conferencias de servicios generales.

Presidente de servicio de respuesta, suplente de archivos, presidente de BTG, suplente de BTG y suplente de Grapevine

Calificaciones recomendadas • Servicio como R.S.G. • Servicio como Presidente del Comité de Servicio del Distrito o Suplente o • Servicio como Oficial de Distrito o Suplente. • Familiaridad con A.A. Manual de servicio, el A.A. La Estructura de Servicio y las Doce Tradiciones son muy útiles.

Responsabilidades • Fomentar la participación en su Comité de Servicio de Área compuesto por todos los jefes de distrito y sus suplentes y otros A.A. interesados en el trabajo de servicio. • Asistir a todos los N.I.A. Asambleas y reuniones del Comité cada año. Manual de servicio del Área 20 del norte de Illinois, versión 06/2019 Página 39 de 49 • Asista al taller previo a la conferencia. • Asista a la N.I.A. Conferencia de la Asamblea de Primavera. • Asista a la Conferencia del Estado de Illinois cuando N.I.A. alberga la Conferencia Estatal. • Participar en la conferencia de primavera y / o estatal según lo solicite el comité de la conferencia de primavera o estatal. • Coordinar las comunicaciones regulares con los miembros del Comité de Servicio de Área. • Estar disponible para asistir a las reuniones del Distrito si lo solicita. • Sea accesible a la confraternidad. • Informar sobre las actividades del Comité de Servicio de Área en las Reuniones del Comité de Área. Los presidentes de los comités o sus suplentes deben presentar un informe escrito en las Asambleas y reuniones del comité. • Tener una familiaridad práctica con el A.A. Manual de servicio, N.I.A. Pautas de estructura de servicio y el Libro de trabajo del Comité de servicio. • Realizar Talleres sobre cómo llevar el mensaje a través de su Comité de Servicio. • Tener disponible un suministro limitado de literatura aprobada por la Conferencia relacionada con el Comité de Servicio y / o piezas de servicio de la OSG en las Asambleas y Reuniones del Comité. • Presidir las reuniones del Comité de Servicio de la Asamblea. • Presidir las reuniones del comité en el Taller Pre-Conferencia (Ver Pautas del Taller Pre-Conferencia de Servicios Generales). o Informe a la Asamblea que incluya: o Actividades del Comité desde la última Asamblea. o Discusiones en la sesión de trabajo de su Comité. o Progreso de la actividad sobre las mociones de propósito principal aplicables, para incluir detalles sobre los costos hasta la fecha. • Comparta formas de llevar el mensaje a través de su Comité de Servicio en Asambleas y Conferencias. • Desarrollar un foro para la discusión de las preocupaciones del Distrito con respecto a las oportunidades de servicio relacionadas. • Fomentar una atmósfera de comité entre los presidentes de comité de distrito. • Formular una conciencia de grupo informada con respecto a las oportunidades y problemas de servicio en toda el Área con énfasis en los puntos de la agenda de la Conferencia de Servicios Generales. • Ser un recurso y consultor para los presidentes de los comités distritales y otros voluntarios con respecto a las actividades de servicio en sus comunidades, incluida la evaluación de oportunidades de servicio y el desarrollo de proyectos. • Desarrollar pautas para actividades y servicios dentro de las responsabilidades de su Comité de Servicio. • Ser el mentor del presidente del Comité de servicio alterno para prepararlo para convertirse en presidente en una rotación futura.



## 6 + 3 = 11

La Tradición 11 de Alcohólicos Anónimos dice: "Nuestra política de relaciones públicas se basa en la atracción más que en la promoción; siempre debemos mantener el anonimato personal a nivel de prensa, radio y películas. Hay dos partes en esta tradición (como lo demuestra el semi colon) y se ha hablado mucho de ambas partes, aunque hoy me voy a centrar en la última.

"... necesitamos mantener siempre el anonimato personal a nivel de prensa, radio y películas".

En resumen, esto significa que a nivel PÚBLICO, nunca debemos afiliarnos a Alcohólicos Anónimos, lo que significa que no debemos defender nuestra membresía en forma impresa (incluidos los apellidos en los informes publicados en la web), ni debemos ir a la televisión o la radio. y afirmar que somos miembros de AA. Por supuesto, Internet y otras plataformas de redes sociales plantean preocupaciones más relevantes sobre el anonimato, pero eso no es lo que quiero discutir hoy. Hoy les escribo para expresar mi agradecimiento por lo que PODEMOS hacer, lo que significa que podemos "afiliarnos" a niveles DEBAJO del nivel público. ¿Entonces, qué significa esto?

Bueno, lo que podemos hacer es poner símbolos de "afiliación de membresía" en nuestro cuerpo o propiedad. Podemos usar camisetas que se "afilien" con AA o convenciones y podemos hacernos tatuajes. ¡Podemos colocar calcomanías en los parachoques de nuestros autos Y podemos coser un parche SOBER (o un círculo y un triángulo) en nuestros chalecos de motocicleta de cuero! Y por esto estoy agradecido.

Por lo tanto, el parche fue la forma en que pude ver a Jesse durante un viaje reciente a Sturgis entre otras 500 personas mientras estaba varado en un concesionario de Harley en las llanuras desoladas de Sundance Wyoming. En medio de las actividades normales de los rallyes, las carpas de cerveza y otras actividades "optimistas" que se llevan a cabo en un evento de este tipo, vi a un gran motociclista "típico" tatuado, un indio nativo americano (que luego me enteré que era de California) con su "AA". colores claramente visibles desde el otro lado del estacionamiento. Me acerqué a él mencionándole que noté el parche y pronto comenzaron las presentaciones. Teníamos seis en nuestro grupo, incluidos mi padrino y su esposa, mi novia y otra pareja, y él tenía 3. Pronto seis se convirtieron en nueve, las sillas se reorganizaron y, como por providencia, se creó la formación circular de AA con todos nosotros actuando "como si" "Nos conocíamos cada uno por mucho más de 10 minutos. Los eventos que nos habían unido, tanto en nuestras luchas con el alcoholismo como los eventos del día, fueron notablemente los mismos, ¿sorpresa? En este día en particular, los miembros de nuestros dos grupos tuvieron problemas mecánicos en nuestras bicicletas que requirieron un mantenimiento inmediato y todos habíamos encontrado este refugio seguro y teníamos mucho tiempo para matar.

Hacía calor, agosto de Wyoming hacía calor, y todos nos sentíamos un poco inquietos e irritables debido al retraso y todavía estábamos pensando en un viaje de 2 horas una vez que pudimos volver a la carretera. Fue Jesse quien sugirió que todos "nos registráramos". Sabiendo exactamente lo que quería decir, todos intercambiamos miradas, asentimos con la cabeza y luego abrimos sin problemas con una tranquila oración de serenidad. Si hubo miradas de otros entre nosotros, no me di cuenta. Jesse sacó su teléfono, configuró un temporizador de 5 minutos (esto debe ser algo en California) e inmediatamente fuimos transportados a un estado de aceptación y calma. Mientras todos nos "registramos", entre el fuerte rugido de las motocicletas y la actividad bulliciosa (sin una máscara a la vista), era como en los viejos tiempos, cara a cara, sin COVID-19, solo compañerismo. En un momento, las molestias del día fueron reemplazadas por una profunda serenidad, una unidad con Dios y gratitud de que todos estábamos a salvo y exactamente donde se suponía que debíamos estar. Todos saben cómo fue el resto y cuando cerramos con el Padrenuestro ciertamente no estábamos tan amortiguados como cuando comenzamos, ¡y como si la bicicleta de Marcia estuviera lista en el momento justo!

Chis D, Delegado Alterno de Área

## ESQUINA GRAPEVINE

¿Cómo se usa el Grapevine? Después de leer mi copia, se la paso a un recién llegado. Nuestro distrito también ordena números atrasados a granel para distribuir en las cárceles, centros de tratamiento, hospitales y consultorios médicos. Nuestra biblioteca local, ahora abierta de manera segura según COVID, actualmente emplea a una trabajadora social, y le he proporcionado ediciones anteriores y directorios, ¡eso me recuerda que debo consultar con ella! ¡Cuéntenos cómo usa Grapevines en reuniones o en su comunidad!



**SOMOS AUTO-SOSTENIBLES** El AA Grapevine se autofinancia por completo a través de la venta de la revista y artículos relacionados. No recibe ninguna de las contribuciones grupales enviadas a la Oficina de Servicios Generales. Una parte importante de la autosuficiencia en todos los niveles (individual, grupal, distrito, área) es suscribirse y comprar otros materiales para asegurar que el Grapevine y La Viña continúen llevando el mensaje de Alcohólicos Anónimos.

**Como se indica en el Manual de servicio de AA Edición 2018-2020, pág. S79** “El objetivo de AA Grapevine Inc. es apoyarse con los ingresos de la compra de suscripciones y otros elementos relacionados con el contenido. A diferencia de la OSG, donde las contribuciones de grupo se aplican a los servicios de grupos de apoyo, AA Grapevine, Inc., no acepta contribuciones de individuos o grupos. Tampoco acepta ingresos por publicidad o cuotas de membresía. AA Grapevine, Inc. confía en A.A. grupos, comités y miembros individuales que valoran a Grapevine y La Viña en su recuperación y en su Paso Doce trabajan para comprar suscripciones. “Después de todo”, como escribió una vez Bill W., “el Grapevine será su Voz, su periódico. Estoy bastante seguro de que lo apoyarán”.

**”ESTAMOS APROBADOS POR LA CONFERENCIA** Los primeros grupos de AA adoptaron el AA Grapevine como la revista internacional de Alcohólicos Anónimos en 1946. La Conferencia de Servicios Generales reafirmó esta designación en 1986. CADA NÚMERO del Grapevine ofrece típicamente entre 18 y 20 historias escritas por miembros de AA y , en ocasiones, por uno de los amigos dedicados de AA. Las historias son directas y personales, y tan variadas como la propia confraternidad. Los escritores de Grapevine provienen de todos los ámbitos de la vida y de todas las generaciones y áreas geográficas. ¡Cada mes ofrecemos una imagen continua de nuestra amada confraternidad! **LLÉVAME CON SU PATROCINADOR** Los mejores chistes y dibujos animados de AA Grapevine Visítenos en [www.aagrapevine.org](http://www.aagrapevine.org)

Escuchado a través del viñedo.



## Más que Sólo No Beber

Mi único pensamiento cuando tomé mi primer asiento en las salas de Alcohólicos Anónimos fue "Tengo que dejar de beber y dejar de beber AHORA". En ese momento, mi forma de beber se había convertido en una serie de experiencias dolorosas, agonizantes, incómodas y difíciles para mí y para la mayoría de los que me rodeaban. Recientemente me había "graduado" de un programa de tratamiento y mientras estuve allí, había aprendido bastante sobre el alcoholismo. Cuando me dieron de alta de ese programa y salí por la puerta, mi mente decía "ya sabes qué hacer", pero en mi corazón no estaba completamente convencido de haber terminado.



Todo lo que sabía era beber. Incluso en su forma más terrible, mi forma de beber me era familiar. Cuando en realidad no estaba bebiendo, solo pensaba en mi próximo trago. Si no tenía un trago en la mano, siempre parecía tener un trago en mi cabeza. Desde que era adolescente, el alcohol había gobernado y arruinado mi vida. Seguro, hubo momentos a lo largo de los años en los que pensé en dejar de fumar. Por lo general, después de algún evento, situación o circunstancia en la que el alcohol me había quitado todo, me había golpeado o casi me había dejado por muerto. Pero con el tiempo suficiente, las cosas cambiarían y empezaría a beber de nuevo, sintiéndome bien y lleno de planes sobre cómo hacer las cosas mejor la próxima vez. Al final, llegó un punto en el que las cosas no cambiaron y no me sentí mejor, y esa

"próxima vez" me llevó al tratamiento y recién salido de los planes. Y a las salas de A.A.

Sabía que una vez que dejara de beber todo estaría bien. También fue entonces cuando me di cuenta de que sabía mucho sobre la bebida y nada sobre la sobriedad. Resulta que tenía mucho que aprender, pero afortunadamente, mucha gente que me ayudó a aprender. Y lo que aprendí fue que estar sobrio implica más que simplemente no beber. Lo que aprendí fue cómo ser un ser humano decente. Un familiar cariñoso y de confianza. Un empleado honesto y trabajador. Una buena amiga, una esposa cariñosa. Aprendí esto de nuestros pasos, tradiciones, conceptos, tres legados y treinta y seis principios. Aprendí esto al ver a los miembros de la confraternidad vivir la vida a través de su gozo y dificultad, victoria y dolor de corazón. Aprendí esto del servicio a los demás en todos los niveles en Alcohólicos Anónimos y ese servicio se extendió naturalmente a otras áreas de mi vida.

Todo lo que quería cuando llegué aquí era dejar de beber, y eso sucedió. Pero si no beber fuera TODO lo que hubiera hecho, no sería bendecido con la vida que tengo hoy, que es todo lo que necesito.

Lisa S.



# Delegate's Corner



¿CÓMO ESTÁN SIENDO AYUDADOS LOS ALCOHÓLICOS POR A.A.?

Los empleados de la Oficina de Servicios Generales (OSG) trabajan en "escritorios". El escritorio de Literatura hace el trabajo del Comité de Literatura y así sucesivamente.

Los empleados de la OSG trabajarán en un "escritorio" durante dos años y luego rotarán a un escritorio diferente. Es como entrenamiento cruzado. Llegan a conocer y comprender el trabajo que se realiza en la OSG.

En la Conferencia de Servicios Generales hay trece comités:

1. Comité de Agenda
2. Cooperación con el Comité Profesional
3. Comité de Correccionales
4. Comité de Finanzas
5. Comité de Grapevine
6. Comité de Literatura
7. Comité de Políticas / Admisiones
8. Comité de Información Pública
9. Informe y estatuto
10. Tratamiento y accesibilidades
11. Comité de Fideicomisarios
12. Comité de Archivos
13. Convenciones internacionales - Comité de foros regionales

Dicho esto, no existe un "ESCRITORIO" para Bridging the Gap (BTG). Nosotros en el Área 20 tenemos un Comité de Bridging the Gap. Sin embargo, actualmente no tenemos a nadie que se ofrezca como presidente o presidente suplente de este importante comité.

En la 70ª Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos formé parte del Comité de Tratamiento y Accesibilidades. Cuando estaba leyendo el material para prepararme para la conferencia, me sorprendió que hubiera tanto sobre Bridging the Gap y Corrections. Luego me di cuenta de que el Comité de Tratamiento era probablemente uno de los mejores lugares para poner esta información.

A continuación se muestran algunos extractos del material de referencia:

El propósito:

"El propósito es cerrar la brecha entre A.A. miembros dentro de un entorno de tratamiento o correccional y su primer A.A. reuniones fuera de la comunidad de origen".

"Trate de llevar a los miembros de A.A. miembro de un A.A. reunión con 24 a 48 horas de su liberación. Se sugiere que la primera reunión se considere una llamada regular de

Paso Doce y que tome otra reunión de A.A. miembro con usted. Comparta su experiencia, fortaleza y esperanza con el A.A. recién liberado, tal como lo haría con cualquier otra persona nueva en A.A. en tu comunidad".

"Es importante que los A.A. recién liberados asistan a su primera reunión de A.A. reunirse tan pronto como sean liberados. Nuestro propósito principal es llevar la A.A. mensaje. Usted no es responsable de la actitud o acciones del miembro dentro o fuera de A.A. reuniones. Se sugiere que no preste dinero ni nada de valor ni se convierta en un servicio de taxi personal. Presentar a los alcohólicos recién liberados a otros miembros de A.A. miembros, como lo haría con cualquier recién llegado. No debemos actuar en ninguna capacidad de informar o comunicar con respecto a A.A. miembro y el sistema de justicia".

"Como saben, uno de los lugares más "resbaladizos" en el camino hacia la sobriedad es entre la puerta del establecimiento correccional, terapéutico o de tratamiento y el A.A. más cercano. grupo o reunión. Algunos de nosotros podemos decirles eso, aunque hemos oído hablar de A.A. dentro de uno de estos entornos, teníamos demasiado miedo para hacer una reunión en nuestra comunidad una vez que fuimos liberados". "Miles de alcohólicos están confinados en prisiones y muchos no tienen A.A. reuniones en absoluto".

El 1 de agosto de 2020 asistí al Taller de Correcciones NIA 20. Pensé que era genial. Fueron dos internos, aún en prisión, que pudieron compartir su experiencia, fortaleza y esperanza con nosotros en el exterior.

Durante muchos años llevé una reunión a la cárcel del condado. Fue muy gratificante. Pero por la gracia de Dios, ahí está. Podría haber estado encarcelado, pero no fue así. Solo mis pensamientos sobre BTG.

En servicio,

Marilyn F.



### **¿Es A.A. Para Usted?**

Solo usted puede decidir si quiere darle una oportunidad a Alcohólicos Anónimos, si cree que puede ayudarlo. Nosotros que estamos en A.A. vino porque finalmente dejamos de intentar controlar nuestra forma de beber. Todavía odiamos admitir que nunca podríamos beber sin peligro. Luego escuchamos a otros miembros de A.A. miembros que estábamos enfermos. (¡Lo pensamos durante años!) Descubrimos que muchas personas sufrían los mismos sentimientos de culpa, soledad y desesperanza que nosotros. Descubrimos que teníamos estos sentimientos porque teníamos la enfermedad del alcoholismo. Decidimos intentar afrontar lo que el alcohol nos había hecho. Hay algunas preguntas que intentamos responder honestamente ([www.aa.org](http://www.aa.org), busque “¿Es A.A. para usted?”). Si respondíamos Sí a cuatro o más preguntas, estábamos en serios problemas con nuestra bebida. Mira cómo te va. Recuerde, no es ninguna vergüenza enfrentarse al hecho de que tiene un problema.

### **¿Qué es NIA?**

La función principal del Área de servicio 20 del Norte de Illinois es ser un foro para la comunicación efectiva entre los Grupos y la Conferencia de Servicios Generales a través de su Delegado. Además de asesorar a su Delegado sobre la conciencia colectiva de grupo de la confraternidad en el norte de Illinois, la NIA ayudará a sus distritos, grupos y miembros a llevar el mensaje al alcohólico que todavía sufre en una amplia variedad de formas, que incluyen, entre otras, la conducción. talleres, sesiones de intercambio y seminarios en todos los campos de servicios generales.

### **Declaración de la NIA sobre la autosuficiencia**

Nuestra Séptima Tradición establece que “Cada A.A. el grupo debe ser completamente autosuficiente y rechazar las contribuciones externas “. El Área 20 del Norte de Illinois quiere que nuestra comunión perdure y esté listo para el alcohólico que aún sufre por venir. NIA lo hace posible cuidando sus servicios esenciales como el sitio web. Los grupos y distritos del Área 20 financian este sitio web a través de sus continuas contribuciones y apoyo. Para obtener información adicional, consulte el A.A. folleto sobre la autosuficiencia.

### **Declaración de la NIA sobre la unicidad de propósito**

Nuestra Tercera y Quinta Tradición establecen que "El único requisito para ser miembro es el deseo de dejar de beber". “Cada grupo tiene un solo propósito principal: llevar su mensaje al alcohólico que aún sufre. Y como confraternidad hacemos una sola cosa: "- compartir nuestro programa de recuperación".





## Eventos 2020

**11-13 de Septiembre** Taller de fin de semana de Bridging the Gap - Rock Island, IL <https://aa-nia.org/wp-content/uploads/btg-2020-flyer.pdf>

**19 de Septiembre:** Asamblea de verano organizada por el Distrito 22, Elgin, IL <https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZlvdOypqzsiE9XQiVDoJuedchfkOXZWXTCd>

**17 de Octubre** Reunión del Comité de Otoño - Organizada por el Distrito 40 @ Lord of Life Lutheran Church - 40W605 IL Route 38, Elburn, IL 60119

**24 de Octubre** Conferencia del Libro Grande - Organizada por el Distrito 10 y 12, Grayslake, IL <https://aa-nia.org/wp-content/uploads/2020-bigbook.pdf>

**12 de Diciembre** Asamblea de invierno - TBD

Para obtener más información o direcciones de los eventos, consulte el sitio web de NIA para obtener más detalles. Tenga en cuenta: En este momento, todos los eventos están sujetos a ser cancelados, pospuestos o asistidos a través de un formato virtual como Zoom, Skype, etc. Consulte el sitio web del Área antes de intentar asistir a un evento.

Nota: en este momento, todos los eventos están sujetos a ser cancelados, pospuestos o atendidos a través de un formato virtual como Zoom, Skype, etc. Por favor, consulte el sitio web del área antes de asistir a un evento.

Concepts es publicado trimestralmente por el Área de Alcohólicos Anónimos del Norte de Illinois. Se pretende como una forma de comunicación entre el área norte de IL, los distritos y los RSG. La suscripción es gratuita pero generalmente limitada a A.A. miembros dentro del área geográfica de NIA. Todos los costos de publicación son pagados por A.A. miembros a través de sus contribuciones a NIA. Las opiniones expresadas aquí son las de los autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de Alcohólicos Anónimos, NIA o el Editor. Los comentarios, sugerencias, solicitudes de suscripción y experiencia, fortaleza y esperanza, deben dirigirse al editor: [Concepts@aa-nia.org](mailto:Concepts@aa-nia.org). Todos los A.A. Se alienta a los miembros a ver Concepts en línea en: <http://www.aa-nia.org>. "CONCEPTOS" es un documento confidencial. Debe usarse y distribuirse dentro de la Comunidad.

***Envíe artículos para su presentación al Editor de conceptos antes del 14 de Noviembre para la edición de Invierno.***

